

EUROPA NATIONAL BIRDS

Next to the Atlantic Ocean and at the western tip of Europe, Portugal sits at the centre of a favoured flight path for many species of migratory birds – the East Atlantic Flyway, which links the birds' breeding grounds in northern Europe with their wintering areas in the Mediterranean basin or on the African continent.

At the same time, its location at one of the geographic extremes of the Mediterranean Sea, where is it easiest to cross this broad body of water, means that it is possible to observe on Portuguese soil thousands of birds that seasonally use another important migratory corridor – the Mediterranean and Black Sea Flyway. This is an important route for gliding birds that depend on the thermal currents that form over the land, such as birds of prey or storks.

In addition to this, the climate of the Iberian and Macaronesian regions (such as the archipelagos of the Azores and Madeira), during the autumn and winter, is much milder and/or more humid than the other potential wintering locations, providing ideal conditions for shelter and a greater availability of food (such as late berries and fruits such as olives) for many species that winter here, in particular small- and medium-sized birds such as passerines. In this issue, we celebrate the diversity of migratory passerine birds, living links between European territories and countries as distant as Iceland, Norway, Russia and Portugal. In each iconographic group, we have selected a species that shows migratory populations in a European context, and another with populations that are markedly resident, or even endemic, in certain Portuguese regions, with both species occurring in the landscapes depicted.

MAINLAND PORTUGAL

The Sado Estuary Natural Reserve is one of the most important wetland areas in Portugal and a vital site for many migratory and wintering species. This is the case for the bluethroat (*Luscinia svecica*), a rare bird throughout the year except in winter, when it shares reed and rush beds that grow on the brackish banks of the estuary, or the riparian vegetation on the banks of rivers and streams, with another passerine species with a resident (as well as migratory) population – the European robin (*Erithacus rubecula*).



The **bluethroat** is a migratory bird that commonly winters on the Portuguese mainland, more specifically in the wetlands of coastal zones such as the estuaries of the rivers Tagus and Sado and at Ria Formosa, where it feeds on small invertebrates. Occurring on the Portuguese mainland are the subspecies *namnetum* (from western Europe) and *cyaneola* (from Central Europe), distinguished by the small white patch amongst the blue plumage on the breast.

The **robin** is a resident nesting bird that is very common in a large part of the mainland territory, especially in the more coastal regions of the centre and north of the country; in the south of the country it tends to seek terrain with more uneven topography and a more humid micro-climate, such as riparian forests and cool woodlands. From the end of September, the resident birds are joined by migratory populations from all over Europe (including Russia), which return to their nesting grounds from February onwards.

MADEIRA

In the highlands of the eastern side of the interior of the island of Madeira, among deep ravines gouged in the volcanic rock and the luxuriant laurel forest, emerge diverse areas of more open landscape, which are the favoured habitat of two species of finches: the goldfinch (*Carduelis carduelis*), which registers large migratory populations in the European context; and the Atlantic canary (*Serinus canaria*), a species endemic to Macaronesia (the archipelagos of the Azores, Madeira, Canaries and Cape Verde).

The **goldfinch** is a small passerine bird that is widespread throughout Europe, with resident populations in the archipelagos of Madeira and the Canaries and, more recently, the Azores and Cape Verde (where it was introduced). In Madeira, its nesting has been confirmed in diverse areas, and it can be seen from sea level to the mountainous zones, occurring particularly in places with low, sparse vegetation, rich in grasses and thistles.

Another small passerine bird is the **canary**, endemic to Macaronesia and distribution limited to the archipelagos of the Azores, Canaries and Madeira. In the latter, it can be observed from

sea level to the highest peaks, favouring open areas with low, sparse vegetation, including cultivation areas. As it is a sedentary bird, the sites where it breeds generally coincide with the wintering sites.

AZORES

From the plateaus and mountains to the east of the island of São Miguel, the coastal pastures of the southern slope of the island can be seen, with hedges and meadows where it is possible to observe a rare migratory bird in these Atlantic islands, the fieldfare (*Turdus pilaris*). Here, it shares the habitat with a small resident bird, the goldcrest (*Regulus regulus*), which, although it is more common in scrublands and forest areas dominated by heathers and juniper (*Juniperus brevifolia*), can also appear hopping through the branches of hedgerows and thickets associated with pastures.

The **fieldfare** is a large passerine migratory bird that typically breeds in central and northern Europe, migrating southwards with the arrival of winter. On Portuguese soil, they can be observed between October and March, although they are not commonly found wintering; in the Azores archipelago their arrival is regarded as rare, although they can be seen in the hedgerows of the semi-natural pastures and peat bogs of the central plateau of the island of Pico, or on the Graminhais Plateau on the island of São Miguel.

The **goldcrest** is the smallest bird in Europe. Although in mainland Portugal it only winters infrequently, observed mostly in the forested areas of the north and centre of the country, on the Azores archipelago it is a resident species, with three endemic subspecies identified: the Santa Maria goldcrest (*Regulus regulus sanctae-mariae*), the São-Miguel goldcrest (*R.r. azoricus*) and the Western Azores goldcrest (*R.r. inermis*).

Nuno Farinha



Dados Técnicos / Technical Data

Emissão / issue - 2019 / 05 / 09

Selos / stamps

3 x €0,86 - 3 x 120 000

Blocos / souvenir sheets

com 2 selos de €0,86 cada / with 2 stamps of €0,86 each

3 x 38 000

Ilustrações / illustrations

Nuno Farinha

Tradução / translation

Kennis Translations

Papel / paper

FSC 110g/m²

Formato / size

Selos / stamps: 40 x 30,6 mm

Blocos / souvenir sheets: 125 x 95 mm

Picotagem / perforation

12 ¼ x 12 e Cruz de Cristo / and Cross of Christ

Impressão / printing: offset

Impressor / printer: bpost Philately & Stamps Printing

Folhas / sheets: Com 10 ex. / with 10 copies

Bilhetes Postais / postcards

3 x €0,45

Sobrescritos de 1.º dia / FDC

C5 - €0,75

C6 - €0,56

Pagela / brochure

€0,85

Oblições do 1.º dia

First-day Cancellations

Loja CTT Restauradores

Praça dos Restauradores, n.º 58

1250-998 LISBOA

Loja CTT Município

Rua Gonçalo Cristóvão, n.º 136

4000-999 PORTO

Loja CTT Zarco

Av. Zarco

9000-069 FUNCHAL

Loja CTT Antero de Quental

Av. Antero de Quental

9500-160 PONTA DELGADA

Encomendas a / Orders to

FILATELIA

Rua João Saraiva, n.º 9

1700-248 LISBOA

Colecionadores / collectors

filatella@ctt.pt

www.ctt.pt

www.facebook.com/Filatellaact

O produto final pode apresentar pequenas diferenças.

Slight differences may occur in the final product.

Design: Atelier DesignGet

Impressão / printing: Futuro Lda.

EUROPA
Aves Nacionais



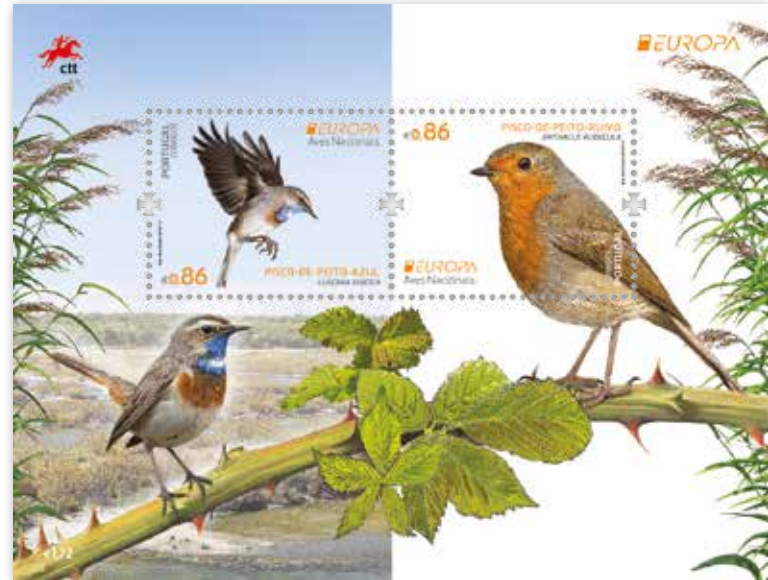
O território português, junto ao oceano Atlântico e no extremo ocidental da Europa, está no centro de uma via de passagem privilegiada para muitas espécies de aves migradoras — o corredor migratório do Atlântico Oriental, que liga os territórios de procriação de aves, nas costas árticas do norte da Europa, com os seus territórios de invernção, na bacia mediterrânica ou no continente africano.

Por outro lado, a localização num dos extremos geográficos do Mar Mediterrâneo, onde é mais fácil a travessia deste extenso corpo de água, torna possível a observação em terras lusitanas de milhares de aves que utilizam sazonalmente outro importante corredor migratório — o dos mares Mediterrâneo e Negro. Esta é uma via importante para aves planadoras que dependem das correntes térmicas que se formam sobre terra, como as aves de rapina ou cegonhas.

Além disso, o clima das regiões ibéricas ou macaronésias (como os arquipélagos dos Açores e Madeira), durante o outono e inverno, é muito mais ameno e/ou húmido do que o de outros possíveis locais de invernada, criando condições de abrigo e maior disponibilidade de alimentos (como bagas e frutos tardios como a azeitona) para a invernção de muitas espécies, nomeadamente de aves de pequeno e médio porte como os passeriformes.

Nesta emissão, celebra-se a diversidade de aves passeriformes migradoras, elos vivos de ligação entre territórios e países europeus tão distantes como a Islândia, a Noruega, a Rússia e Portugal. Em cada conjunto iconográfico selecionou-se uma espécie que apresenta populações migradoras em contexto europeu, e outra com populações marcadamente residentes, ou mesmo endémicas, de certas regiões portuguesas, ocorrendo ambas as espécies nas paisagens retratadas.

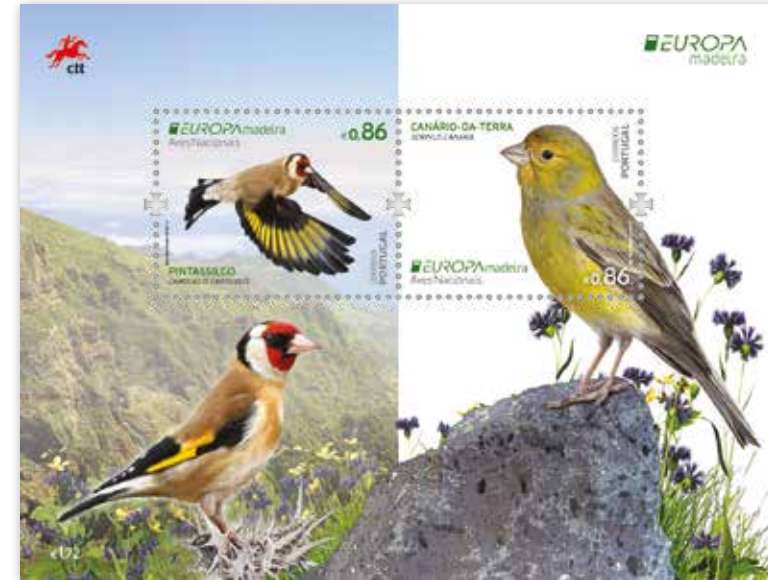




Nos planaltos e serranias orientais da ilha de São Miguel avistam-se as pastagens costeiras da vertente sul da ilha, em cujas sebes e prados se pode observar uma rara migradora nestas ilhas atlânticas, o **tordo-zornal** (*Turdus pilaris*). Aqui partilha o habitat com uma pequena ave residente, a ferfolha (*Regulus regulus*), que embora seja mais comum em matagais e áreas florestais dominadas por urzes e pelo **cedro-do-mato** (*Juniperus brevifolia*), também pode aparecer saltitando pelos raminhos das sebes e bosquetes associados às pastagens.

O **tordo-zornal** é um grande passeriforme migrador que tipicamente se reproduz na Europa Central e do Norte, migrando para sul com a chegada do inverno. No território português, observam-se entre outubro e março, embora não sejam invernantes muito comuns; no arquipélago açoriano a sua chegada é um episódio considerado raro, mas podem observar-se nas pastagens seminaturais e turfeiras com sebes do planalto central da ilha do Pico, ou no Planalto dos Graminhais na ilha de São Miguel.

O **ferfolha** ou **estrelinha-de-poupa** é a ave mais pequena da Europa. Embora em Portugal continental seja uma invernante rara a pouco comum, observando-se sobretudo nas áreas florestais do norte e centro do país, no arquipélago dos Açores é uma espécie residente, onde se identificam três subespécies endémicas: a estrelinha-de-Santa-Maria (*Regulus regulus sanctae-mariae*), a ferfolha ou estrelinha-de-São-Miguel (*R.r. azoricus*) e a ferfolha do Pico ou estrelinha do grupo Central e Flores (*R.r. inermis*).



Nas terras altas do interior oriental da ilha da Madeira, entre profundas ravinas escavadas nas rochas vulcânicas e a luxuriante floresta de Laurissilva, despontam diversas áreas de paisagem mais aberta, que são o habitat predileto de duas espécies de fringílídeos: o **pintassilgo** (*Carduelis carduelis*), que apresenta grandes populações migradoras em contexto europeu; e o **canário-da-terra** (*Serinus canaria*), uma espécie endémica da Macaronésia (arquipélagos dos Açores, Madeira, Canárias e Cabo Verde).

Outro pequeno passeriforme é o **canário-da-terra**, endémico da Macaronésia e com distribuição restrita aos arquipélagos dos Açores, Canárias e Madeira. Neste último pode ser observado desde o nível do mar até aos mais altos cumes, privilegiando áreas abertas com vegetação baixa e pouco densa, incluindo zonas de cultivo. Como é uma ave sedentária, os locais onde se reproduz coincidem geralmente com os locais de invernção, rica em gramíneas e cardos.



A Reserva Natural do Estuário do Sado é uma das mais importantes zonas húmidas portuguesas e um local vital para muitas espécies migradoras e invernantes. É o caso do **pisco-de-peito-azul** (*Luscinia svecica*), uma ave rara durante todo o ano à exceção do inverno, altura em que partilha os caniçais e juncais que crescem nas margens salobras, ou a vegetação ribeirinha nas margens de rios e arrozais, com outra espécie de pisco com populações residentes (e também migradoras) — o pisco-de-peito-ruivo (*Erithacus rubecula*).

O **pisco-de-peito-azul** é um migrador de passagem e um invernante comum no território continental português, embora de forma mais localizada nas zonas húmidas litorais como os estuários do Tejo e do Sado e na Ria Formosa, onde se alimenta de pequenos invertebrados. No território português ocorrem as subespécies *namnetum* (da Europa ocidental) e *cyane-cula* (da Europa Central), que se distingue pela pequena mancha branca entre a plumagem azul do peito.

O **Pisco-de-peito-ruivo** é um residente nidificante muito comum em grande parte do território continental, sobretudo nas regiões mais litorais do centro e norte do país; no sul do país procura sobretudo os terrenos de topografia mais acidentada e com microclima mais húmido, como bosques ribeirinhos e matas frescas. A partir do final de setembro juntam-se às aves residentes as populações migradoras de quase toda a Europa (incluindo a Rússia), as quais regressam depois aos seus territórios de nidificação a partir de fevereiro.

Para aceder à experiência de realidade aumentada associada a estes selos, utilize um smartphone ou tablet (iOS ou Android), descarregando a aplicação CEE App nas seguintes plataformas:

To access the augmented reality experience associated with these stamps, use a smartphone or tablet (iOS or Android), downloading the CEE App from the following platforms:

